

Bruselj, 14. september 2018
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0331(COD)

12129/18
ADD 1

CT 144
ENFOPOL 450
COTER 114
JAI 881
CYBER 193
TELECOM 288
FREMP 142
AUDIO 64
DROIPEN 127
COHOM 107
CODEC 1468

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	12. september 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3
Zadeva:	PRILOGE k predlogu UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o preprečevanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3.

Priloga: COM(2018) 640 final ANNEXES 1 to 3

Bruselj, 12.9.2018
COM(2018) 640 final

ANNEXES 1 to 3

PRILOGE

k predlogu

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o preprečevanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin

{SEC(2018) 397 final} - {SWD(2018) 408 final} - {SWD(2018) 409 final}

PRILOGA I

ODREDBA O ODSTRANITVI TERORISTIČNE VSEBINE (člen 4 Uredbe (EU) XXX)

V skladu s členom 4 Uredbe (EU) ...¹ naslovnik odredbe o odstranitvi odstrani teroristično vsebino ali onemogoči dostop do nje v eni uri od prejema odredbe o odstranitvi, ki jo je izdal pristojni organ.

V skladu s členom 7 Uredbe (EU) ...² morajo naslovniki hraniti vsebino in povezane podatke, ki so bili odstranjeni ali je bil dostop do njih onemogočen, šest mesecev ali dlje, če to zahtevajo pristojni organi ali sodišča.

Odredba o odstranitvi bi se morala poslati v enem od jezikov, ki jih določi naslovnik v skladu s členom 14(2).

ODDELEK A:

Država članica izdajateljica:

.....

Opomba: podatki o organu izdajatelju se navedejo na koncu (oddelka E in F).

Naslovnik (pravni zastopnik):

.....

Naslovnik (kontaktna točka):

.....

Država članica, ki ima sodno pristojnost nad naslovnikom [če se razlikuje od države izdajateljice]:

Čas in datum izdaje odredbe o odstranitvi:

.....

Referenčna številka odredbe o odstranitvi:

.....

ODDELEK B: Vsebina, ki jo je treba odstraniti ali onemogočiti dostop do nje v eni uri

Enotni naslov vira (URL) in vse dodatne informacije, ki omogočajo opredelitev prijavljene vsebine in njene točne lokacije:

.....

Razlogi, zaradi katerih se vsebina šteje za teroristično vsebino v skladu s členom 2(5) Uredbe (EU) XXX. Vsebina (označite ustrezna okenca):

☐ napeljuje k storitvi terorističnih kaznivih dejanj, jih zagovarja ali povečuje (člen 2(5)(a))

☐ spodbuja k prispevanju k terorističnim kaznivim dejanjem (člen 2(5)(b))

¹ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L ...).

² Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L ...).

☐ promovira dejavnosti teroristične skupine in pri tem spodbuja udeležbo v skupini ali podporo skupini (člen 2(5)(c))

☐ daje navodila ali informacije o tehnikah za storitev terorističnih kaznivih dejanj (člen 2(5)(d))

Dodatne informacije o razlogih, zaradi katerih se vsebina šteje za teroristično vsebino (neobvezno):

.....

ODDELEK C: Informacije za ponudnika vsebin

Upoštevajte, da (označite, če je to ustrezno):

☐ zaradi javne varnosti naslovnik **ne sme obvestiti ponudnika vsebin**, katerega vsebina se odstrani ali onemogoči dostop do nje.

V drugih primerih: informacije o možnostih za izpodbijanje odredbe o odstranitvi v državi članici izdajateljici (ki se lahko na zahtevo posredujejo ponudniku vsebin) v skladu z nacionalno zakonodajo; glej oddelek G spodaj.

ODDELEK D: Obveščanje države članice, ki ima sodno pristojnost

☐ Označite, če se država članica, ki ima sodno pristojnost nad naslovnikom, razlikuje od države članice izdajateljice:

☐ kopija odredbe o odstranitvi se pošlje zadevnemu pristojnemu organu v državi, ki ima sodno pristojnost

ODDELEK E: Podatki o organu, ki je izdal odredbo o odstranitvi

Vrsta organa, ki je izdal to odredbo o odstranitvi (označite ustrezno okence):

☐ sodnik, sodišče ali preiskovalni sodnik

☐ organ za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj

☐ drug pristojni organ → izpolnite tudi oddelek (F)

Podatki o organu izdajatelju in/ali njegovem zastopniku, ki potrjuje točnost in pravilnost odredbe o odstranitvi:

Ime organa:

.....

Ime njegovega zastopnika:

.....

Delovno mesto (naziv/položaj):

.....

Številka spisa:

.....

Naslov:

Tel. št. (klicna številka države) (številka omrežne skupine):

.....

Št. telefaksa (klicna številka države) (številka omrežne skupine):

.....

E-naslov:

Datum:

.....

Uradni žig (če je na voljo) in podpis³:

ODDELEK F: Kontaktni podatki za nadaljnje spremljanje

Podatki za kontaktiranje organa izdajatelja za posredovanje povratnih informacij o času odstranitve ali onemogočenja dostopa ali za pridobitev nadaljnjih pojasnil:

.....

Kontaktni podatki organa države, ki ima sodno pristojnost nad naslovnikom [če se razlikuje od države članice izdajateljice]:

.....

ODDELEK G: Informacije o možnostih sodnega varstva

Informacije o pristojnem organu ali sodišču, rokih in postopkih za izpodbijanje odredbe o odstranitvi:

Pristojni organ ali sodišče, pri katerem se lahko izpodbija odredba o odstranitvi:

.....

Rok za izpodbijanje odločitve:

XXX mesecev od XXX.

Povezava na določbe nacionalne zakonodaje:

.....

³ Podpis morda ni potreben, če se pošlje prek kanalov, ki zahtevajo preverjanje pristnosti.

--

PRILOGA II

OBRAZEC ZA POVRATNE INFORMACIJE PO ODSTRANITVI TERORISTIČNE VSEBINE ALI ONEMOGOČENJU DOSTOPA DO NJE (člen 4(5) Uredbe (EU) XXX)

ODDELEK A:

Naslovnik odredbe o odstranitvi:

.....

Organ, ki je izdal odredbo o odstranitvi:

.....

Referenčna številka spisa organa izdajatelja:

.....

Referenčna številka spisa naslovnika:

.....

Čas in datum prejema odredbe o odstranitvi:

.....

ODDELEK B:

Teroristična vsebina/dostop do teroristične vsebine, ki je predmet odredbe o odstranitvi, je (označite ustrezno okence):

☐ odstranjena

☐ onemogočen

Čas in datum odstranitve ali onemogočenja dostopa:

.....

ODDELEK C: Podatki o naslovniku

Ime ponudnika storitev gostovanja/pravnega zastopnika:

.....

Država članica, v kateri ima ponudnik glavni sedež, ali država članica sedeža pravnega zastopnika:

.....

Ime pooblaščenih oseb:

.....

Podatki o kontaktni točki (e-naslov):

.....

Datum:

.....

PRILOGA III

INFORMACIJE O NEZMOŽNOSTI IZVRŠITVE ODREDBE O ODSTRANITVI (člen 4(6) in (7) Uredbe (EU) XXX)

ODDELEK A:

Naslovnik odredbe o odstranitvi:

.....

Organ, ki je izdal odredbo o odstranitvi:

.....

Referenčna številka spisa organa izdajatelja:

.....

Referenčna številka spisa naslovnika:

.....

Čas in datum prejema odredbe o odstranitvi:

.....

ODDELEK B: Razlogi za neizvršitev

(i) Odredbe o odstranitvi ni mogoče izvršiti ali je ni mogoče izvršiti v predpisanem roku iz naslednjih razlogov:

☐ višje sile ali ker je to dejansko nemogoče in naslovnik ali ponudnik storitev na to nima vpliva

☐ odredba o odstranitvi vsebuje očitne napake

☐ odredba o odstranitvi ne vsebuje dovolj informacij

(ii) Navedite dodatne informacije o razlogih za neizvršitev:

.....

(iii) Če odredba o odstranitvi vsebuje očitne napake in/ali ne vsebuje dovolj informacij, navedite napake in dodatne informacije ali pojasnila, ki jih potrebujete:

.....

ODDELEK H: Podatki o ponudniku storitev/njegovem pravnem zastopniku

Ime ponudnika storitev/pravnega zastopnika:

.....

Ime pooblaščenih oseb:

.....

Kontaktne podatke (e-naslov):

.....

Podpis:

.....

Čas in datum:

.....